



*Redes informales: una oportunidad  
en el diseño de los programas  
de protección social en Nicaragua*

***José María Dallo Moros***

***Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)***

*ager* • nº 4 • 2005

Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural  
Journal of Depopulation and Rural Development Studies

José María Dallo Moros pertenece a la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)  
Dirección para correspondencia:

Teléfonos personales: (598) 2 7113615/ (598) 99647653

Dirección centro de trabajo: Tomás Giribaldi 2290. Montevideo

Teléfono de trabajo: (598) 2 7116174; Fax de trabajo: (598) 2 7116171

Correo electrónico:

e-mail: jdallo@hotmail.com

### ***Redes informales: una oportunidad en el diseño de los programas de protección social en Nicaragua***

*Resumen:* La existencia diaria y las oportunidades de gran parte de la población tienen como marco la informalidad. A través de un estudio localizado en un municipio de la región pacífica de Nicaragua: San José de Achuapa, este trabajo (combinando encuestas, investigación participativa, entrevistas semiestructuradas y grupos focales) analiza el potencial de las redes informales en los programas públicos de protección social. Las redes informales, y en concreto las estrategias de supervivencia que las toman como base, tienen un impacto crítico en el bienestar de las personas: en ellas producen su cultura y realizan transferencias de bienestar significativas. La informalidad representa un reto y un espacio necesario para las políticas públicas, por sus defectos y virtudes; programas públicos exitosos deben tomar en cuenta la interacción, ya no solo entre instituciones formales e informales, sino también entre estas últimas. Ello, conscientes de que las redes son heterogéneas en su tipología, resultados y el poder de sus miembros.

Palabras clave: Pobreza, vulnerabilidad, protección social, informalidad, redes.

### ***Informal safety nets: an opportunity to design social protection policies in Nicaragua***

*Abstract:* Most of the population define their daily life and opportunities in an informal environment. Through a case study focused in San José de Achuapa, North Pacific of Nicaragua, this essay (using multiple research tools: focus groups and interviews, participant observation and sample surveys) analyses the potential of informal safety nets in social protection policies. Informal safety nets, and survival strategies based in them specifically, have a critical impact in the well being of people, who build their culture and make significant poverty alleviation transfers within them. Informality, its virtues and pitfalls, represents an opportunity to improve public policies. Success in government programmes requires effective combination of formal and informal institutions and taking into account the interaction between the various informal structures. This, keeping in mind that informal safety nets have different characteristics, outcomes and empowerment in their members.

Keywords: Poverty, vulnerability, social protection, informality, nets.

Recibido: febrero, 2004.

Aceptado: julio, 2004.

## *Introducción*

Dentro de una actualidad mundial donde destaca la globalización de problemas y soluciones, los informes de organismos internacionales han situado a la reducción de la pobreza como objetivo en las políticas nacionales e internacionales. En el ámbito mundial se han establecido metas a ser alcanzadas antes de 2015, que incluyen reducir la pobreza extrema a la mitad de su porcentaje actual.

La pobreza es un concepto dinámico y relativo, siendo la magnitud de las oportunidades y el consumo igual de importante que su propia regularidad y estabilidad. Parte del conjunto de políticas sociales que deben articularse para erradicarla incluye el desarrollo de operaciones en el campo de la protección social. En los últimos años nuevos aportes teóricos y enseñanzas prácticas han dirigido la evolución de los programas de protección social, dando espacio al potencial de las relaciones y actividades que fuera del mercado y el Estado desarrolla la ciudadanía. Este ropaje de conocimientos ha acompañado el desarrollo de una nueva generación de políticas públicas, que intentan establecer relaciones y condicionalidades entre distintos ámbitos de la vida. Su atractivo tiene costos: requieren de un mayor y mejor conocimiento de la situación y el entorno, del cual forma parte vital el sector informal de la sociedad.

Nicaragua ha experimentado durante las últimas décadas enormes cambios, tanto en el plano socioeconómico, como en su sistema político. El resultado es un

país cuyos indicadores revelan preocupación. Los procesos, las oportunidades y la existencia diaria de gran parte de la población tienen como referencia en Nicaragua un marco no reglado. En concreto, ante la materialización de "shocks", ésta desarrolla estrategias de manejo del riesgo que inciden en la solución de la situación concreta a la que responden y afectan a las posibilidades que en el medio y largo plazo disponen para romper el círculo de la pobreza. En esta línea, el presente trabajo pretende avanzar en el diseño de las acciones de protección social, bajo el supuesto de que las estrategias de supervivencia desarrolladas en redes informales tienen un impacto crítico en el bienestar de los hogares. Esto, a través de un estudio localizado en San José de Achuapa, municipio de la región pacífica de Nicaragua, que identifica mecanismos informales usados por las personas, frente a las dificultades y problemas que enfrentan; analizando posibles amenazas y oportunidades que dichas redes ofrecen al diseño e implementación de los programas públicos de protección social.

El documento consta de cuatro partes. Comienza presentando una síntesis de la evolución en el concepto de pobreza y examina las posibles ventajas y limitaciones de la integración de la informalidad en los programas públicos de protección social. La situación geográfica del trabajo, su alcance y la presentación de la metodología de investigación utilizada inician el capítulo segundo. En el mismo se identifica la situación de riesgo de Achuapa, así como las principales redes informales y estrategias de supervivencia puestas en marcha por la población. La tercera sección está dedicada a profundizar en las características de las redes informales identificadas: contrastando su homogeneidad, eficacia y equidad. Por último, el capítulo cuarto contiene las conclusiones del trabajo.

## *1. Las políticas públicas, reflejo de conceptos*

### **1.1. Pobreza y vulnerabilidad**

Dentro de una actualidad mundial en la que destacan la globalización de problemas y soluciones, los informes de organismos multilaterales sitúan a la reducción de la pobreza como objetivo en las políticas nacionales e internacionales. En el ámbito mundial se han establecido los Objetivos del Milenio, los cuales comprenden metas a

ser alcanzadas antes de 2015, que incluyen reducir la pobreza extrema a la mitad de su porcentaje actual.

Cuando empleamos el término "pobreza" tenemos en mente un conjunto amplio y complejo de condiciones económicas, sociales y psicológicas. El contenido que demos a su definición informa y determina las políticas y programas encargados de combatirla. Hoy encontramos distintas propuestas a la misma. Destacaremos dos, correspondientes a organismos internacionales cuya misión está determinada por la lucha contra la pobreza:

- Si el Banco Mundial en su "Informe sobre el Desarrollo Mundial de 1990" expandió la definición tradicional basada en ingresos, para incluir además capacidades tales como salud, educación y nutrición; el "Informe sobre el Desarrollo Mundial del 2000" del Banco Mundial extiende el concepto, para incluir las dimensiones de vulnerabilidad, de no tener voz y de falta de poder. Tras este cambio las políticas necesarias para luchar contra la pobreza que la institución defiende incluyen aspectos no presentes anteriormente, como la gobernabilidad democrática y la participación activa de los grupos desfavorecidos en su desarrollo.
- Basado de la evolución plasmada en estudios de casos e ideas teóricas destacados por diferentes autores y organizaciones en los años 1990, entre los que destacan los aportes de Amartya Sen, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) desarrolla su informe anual a partir de la perspectiva del desarrollo humano. El concepto de desarrollo humano se refiere al proceso mediante el cual es posible aumentar las opciones para todos los habitantes de un país o región en diversos ámbitos como lo son el educativo, el laboral, el material, el recreativo y cultural, por mencionar algunos. Es el proceso de ampliación de las posibilidades de elección de la gente, aumentando sus funciones y capacidades. Sitúa al individuo como elemento central en todos los aspectos relacionados con el desarrollo de un país, región o localidad.

Como corolario retomamos el trabajo de Gordon y Spicker<sup>1</sup>, quienes recogen hasta once términos usados en las ciencias sociales identificadas con una situación de pobreza, que agrupan en tres grandes campos. Cada término es conexo con los integrantes de su columna, pero a su vez existen nexos presentes entre los grupos.

---

1 • Gordon, D. y Spicker, P. (1999).

## Cuadro 1: Términos identificados en las ciencias sociales con la pobreza

Condiciones económicas:	Condiciones materiales:	Condiciones sociales:
recursos limitados	necesidades insatisfechas	dependencia
inequidad en la distribución de activos	estándar mínimo de vida	exclusión
presencia de clases sociales	privaciones múltiples	falta de derechos
condiciones materiales inaceptables		vulnerabilidad y falta de un mínimo de seguridad

La visión conjunta del cuadro refuerza la necesidad de analizar la pobreza desde un enfoque pluridimensional. Del conjunto de propuestas citadas en los párrafos anteriores, el presente trabajo se focaliza en la conexión entre pobreza y vulnerabilidad. Entendida ésta última como la probabilidad de ser perjudicado por elementos exógenos predecibles o impredecibles y no tener capacidad de resistir sus efectos. Si en los años setenta del pasado siglo los estudios sobre pobreza se preocuparon por las brechas de ingresos, evolucionando, en los ochenta y principios de los noventa, para incorporar en el análisis las dispersiones de ingresos y activos, posteriormente se incorporó un tercer momento, que vuelca su atención a la variabilidad en el tiempo de ingresos y activos de individuos y hogares. Esto convierte a la vulnerabilidad en un concepto explicativo de la problemática social, complementando los enfoques de pobreza y de distribución de bienestar. La vulnerabilidad hace referencia a las estructuras e instituciones económico-sociales y al impacto de éstas en las familias, comunidades y personas; entronca con una percepción de la pobreza como concepto dinámico, siendo la magnitud de oportunidades igual de significativa que su propia regularidad y estabilidad.

### **1.2. Incorporación de la vulnerabilidad y la informalidad en los programas de protección social: oportunidades y amenazas**

Actualmente es aceptado que la reducción de la pobreza tiene como condición necesaria el crecimiento económico, siendo éste por sí mismo insuficiente. Parte del conjunto de políticas sociales que deben articularse para reducir la incidencia de la

pobreza y afrontar la vulnerabilidad, incluye el desarrollo de operaciones en el campo de la protección social: programas que contribuyen a mitigar el impacto potencial de las perturbaciones económicas, naturales... y ayudar a las personas perjudicadas a enfrentarlas una vez que han acaecido.

La vulnerabilidad aparece hoy como un rasgo presente en las sociedades latinoamericanas. El modelo de desarrollo fundamentado en la apertura y la reducción del peso estatal, actualmente en marcha, eleva la probabilidad de eventos socioeconómicos traumáticos y la repercusión de sus efectos en la población pobre. Esto, unido a la presencia frecuente de desastres naturales, ha supuesto plantearse en el ámbito teórico y práctico la necesidad de ampliar el concepto de protección social, más allá de los servicios sociales. La propia evolución en el término pobreza ha supuesto reformar el contenido dado a la protección social. En los años noventa, junto con la economía de los activos<sup>2</sup>, se comienza a prestar mayor atención a la dimensión del riesgo en el diseño de la política social. En particular, las innovaciones en la protección social a finales de la década incluyeron el uso de las redes sociales, evolucionando los fondos de inversión desde ser un instrumento de generación de empleo y activos a los pobres ante los procesos de ajuste, hasta transformarse en un canal para transferir beneficios a los grupos más pobres. En los últimos años nuevos aportes teóricos y enseñanzas prácticas han dirigido la evolución de los programas de protección social, dando espacio al potencial de las relaciones y actividades que van más allá de lo que realizan el sector público y los mercados, las cuales calificaremos como nivel informal a efectos del presente trabajo. Los niveles de pobreza actuales demuestran la necesidad de complementos y alternativas. Ante este problema parece lógico preguntarse qué tipos de instituciones son necesarias para lograr un óptimo en las políticas públicas de protección social. Se reconoce que la vulnerabilidad es manejada por los perjudicados en distintos ámbitos: el estatal, el mercado y el informal, correspondiendo distintos tipos de instituciones a cada uno. Este ropaje de conocimientos ha acompañado el desarrollo de una nueva generación de políticas públicas, que intentan establecer relaciones entre distintos ámbitos de la vida de las personas. Su atractivo tiene costes: requieren de un mayor y mejor conocimiento de la situación y el entorno, además de una mejor comprensión de una parte vital de la población carenciada: su lado informal. Valorar las iniciativas y capacidades de las personas no debe significar que

---

2• Tras extenderse la consideración de que la pobreza y la desigualdad se encuentran una insuficiente dotación de activos y una distribución desigual de ellos, se generaron iniciativas destinadas a potenciar el acceso de los pobres a los mismos: desarrollo de los mercados de tierra; la modernización de los registros de la propiedad; iniciativas de microcrédito, etc.

el Estado prescinda de su papel y obligaciones, pero sí proponer una convergencia entre los recursos y estrategias.

Un ejemplo de estos marcos teóricos que amplían el espectro de actores y niveles de trabajo es la estrategia de Manejo Social de los Riesgos<sup>3</sup>. Dicha propuesta, que se centra específicamente en los pobres, pone énfasis en el doble papel que pueden desempeñar los instrumentos de manejo del riesgo: se protege la subsistencia básica y al mismo tiempo se promueve la disposición a asumir riesgos. Propone un marco teórico con tres niveles de formalidad de manejo del riesgo (informal, de mercado y público); y varios actores (personas, hogares, comunidades, ONGs, diversos niveles de gobierno y organizaciones internacionales), frente a un contexto de información asimétrica y distintos tipos de riesgo.

Las actividades informales responden al desfase entre el acceso a la estructura de oportunidades ofrecidas por el mercado y el Estado, respecto de los activos que dispone la población. Parte de ellas son estrategias de supervivencia basadas en redes, que los individuos desarrollan a fin de conseguir estabilidad y seguridad en su bienestar. La adscripción a un barrio, hogar, partido político, religión... permite a las personas acudir a dichas estructuras en busca de sustento, siendo capaces de conseguir respaldo y el cumplimiento de compromisos. Una red es, por definición, no jerárquica: es un tejido de conexión entre iguales. En el trabajo consideraremos el término en un sentido más amplio, como relación entre dos o más personas que supone intercambio y basada en la reciprocidad sin que existan vínculos legales que obliguen a compartir la problemática sufrida.

Si bien las redes indicadas representan una oportunidad, los comportamientos que desarrollan pueden tener asociados elevados costes de transacción y de oportunidad, que afectan a las posibilidades de los pobres en el mediano y largo plazo. Es lo que ocurre cuando, por ejemplo, ante la falta de recursos económicos se resiente la nutrición de algunos miembros de la familia o si los menores son retirados de la escuela para trabajar. Inclusive las redes informales pueden ser perjudiciales para la sociedad, como las mafias o las pandillas.

Calificaremos como informales las redes que desarrollan las personas más allá del accionar del mercado o el Estado. Ello independientemente de que tengan un reconocimiento explícito por ellos, como es el caso de la familia, que corresponde a un contrato, o una asociación vecinal que haya gestionado su personalidad jurídica.

---

3• Para conocer en mayor detalle la propuesta véase Holzmann y Jorgensen (2000).

En la construcción y funcionamiento de las redes que instrumentalizan las estrategias de manejo del riesgo de la población es elemental la presencia del capital social. Lo podemos identificar con dos elementos centrales de las redes: tanto con la confianza, factor central en los comportamientos entre individuos de una misma red, como con la reciprocidad en la red, que permite exigir la solidaridad del resto de integrantes.

En su evolución teórica el concepto primero fue identificado, por el trabajo de Robert Putnam (1993), con las asociaciones horizontales que fomentan la cooperación entre la gente para un mutuo beneficio de la comunidad. Junto a esas ideas, los aportes de James Coleman (1988) expandieron su alcance al incluir las relaciones verticales, las cuales poseen otras características: estructura vertical y distribución desigual del poder además de contemplar los posibles efectos dañinos para la sociedad. Esta definición se ha vuelto posteriormente a ampliar para incluir las relaciones e institucionales formales.

Si bien el capital social es todavía es un concepto "nuevo" que necesita ser desarrollado y operativizado, podemos categorizar su definición en varias visiones:

- Visión comunitaria, que lo identifica como las organizaciones de base existentes en una sociedad. Si bien contribuye a destacar la importancia de los vínculos sociales en los pobres para manejar su riesgo y vulnerabilidad, asume que los beneficios son absorbidos por igual ya que las comunidades son homogéneas.
- Visión de red, que reconoce la existencia de lazos dentro de la comunidad y entre comunidades e incluye factores positivos y negativos. Diferencia entre las "redes solidarias de los pobres" y las "redes de innovación de los ricos" y minimiza la percepción del capital social como bien público, no incorporando a las instituciones macro, como el Estado, y no prestando atención a la capacidad de éste para influenciar y ser influenciado por las organizaciones de base.
- Una tercera teoría, la visión institucional, visualiza las asociaciones de base como producto del marco legal, político e institucional. El capital social pasa a ser una variable dependiente, descansando la capacidad de actuación de los grupos sociales en la calidad de la organización bajo la cual trabajan.
- Derivada de las visiones institucional y de redes se encuentra la visión sinérgica. En ella el capital social es tratado como una variable media: dependiente del entorno institucional y con incidencia en desarrollo socioeconómico. En este caso el papel del Estado es central, no marginal.

Tomaremos como base, a efectos del trabajo, la acepción usada por Ruben Katzman (1999): "el capital social de una persona como su capacidad para movilizar la voluntad de otras en su beneficio sin recurrir a la fuerza o a la amenaza de la fuerza"<sup>4</sup>.

### **1.3. La lucha contra la pobreza en Nicaragua: una difícil conexión de los programas públicos y la población pobre**

Nicaragua ha experimentado durante las últimas décadas enormes cambios, tanto en el plano socioeconómico, como en su sistema político. El resultado es un país cuyas cifras elevan preocupación. Nicaragua sufre unos indicadores de desarrollo que la califican como uno de los países americanos más pobres<sup>5</sup>. Además, como suele ser tradicional en muchas sociedades latinoamericanas, la pobreza está acompañada por una alta concentración del consumo y la disponibilidad de activos<sup>6</sup>. El perfil de pobreza en Nicaragua viene condicionado por la presencia de bruscas alteraciones, que incluyen entre otros conflictos bélicos, desastres naturales y alteraciones macroeconómicas. Las últimas, como los bajos precios del café o el huracán Mitch, han reconfirmado el alto estado de vulnerabilidad del país y la región centroamericana.

Los conceptos antes mencionados en los programas de protección social, así como otras propuestas teóricas, han tenido cabida en el diseño de las políticas públi-

- 
- 4• Otra definición podemos extraerla del Banco Mundial, que define al capital social como la "capacidad de los individuos y hogares para asegurar los beneficios en virtud de la membresía en las redes de protección sociales u otras estructuras de interrelaciones". Para el Banco el capital social se refiere a las instituciones, relaciones y normas que conforman la calidad y cantidad de las interacciones sociales de una sociedad. Es la suma de las instituciones, además de lo que las mantiene juntas.
  - 5• De treinta y tres países latinoamericanos, Nicaragua es el más pobre, después de Haití, en términos de PNB. Según la Encuesta Nacional de Niveles de Vida de 2001, con base en el índice de consumo, casi la mitad (47,9%) de la población de Nicaragua es pobre. Esto equivale a 2,3 millones de personas, de las cuales, 830,000 (17,3%) son extremadamente pobres. Utilizando otras medidas la pobreza aumenta. Por el método de las necesidades sociales básicas insatisfechas, la pobreza se eleva al 72,6% y la pobreza extrema al 44,7%; según el método de distribución del ingreso, la pobreza global es de 60% y la pobreza extrema es 33,5%. El Informe sobre el Desarrollo Humano que publica el PNUD sitúa al país en la posición número 106 de 162 países. Este corolario de cifras, si bien debe ser considerado dentro de un contexto y por tanto completado con otros indicadores de la realidad en el país, permite identificar a la pobreza como el mayor reto que afronta Nicaragua.
  - 6• El índice de Gini sobre el consumo para Nicaragua es de 50.3 según el informe anual del Banco Mundial del año 2000.

cas de Nicaragua. La falta de definición de guías y políticas a escala nacional, conjuntamente con la superposición de modelos financiados por las agencias de cooperación internacional y las instituciones financieras internacionales, han permitido observar en Nicaragua continuos cambios de paradigma en las orientaciones políticas e institucionales de las políticas públicas y la superposición de arquetipos en cada sector, pudiendo calificar al país como "país laboratorio". En el caso concreto de la protección social en los ochenta se implanta un sistema que tenía como objetivo aumentar la universalidad de un Estado del bienestar protector. Este "universalismo" de prestación gratuita desde instancias públicas, nunca alcanzado completamente, fue desplazado en los noventa por un nuevo modelo que combina la descentralización y la privatización de los servicios generales; dejando al mercado el papel fundamental en la provisión de los mismos y concentrando al sector público en programas "focalizados" hacia los más pobres. Hoy encontramos un sistema público de protección muy reducido y con carácter individual, así como unos mercados de seguro y ahorro que alcanzan a un escaso porcentaje de la población y están caracterizados por información asimétrica y elevados costos de transacción. Procesos, oportunidades y la existencia diaria de gran parte de la población nacional tienen como referencia en Nicaragua un marco no reglado.

Las metas internacionales de reducción de la pobreza han sido adoptadas por Nicaragua en la formulación de una estrategia nacional sobre la misma: la Estrategia Reforzada de Crecimiento Económico y Reducción de la Pobreza<sup>7</sup> (en adelante ERCERP). En ella se definen los objetivos y estrategias del país para reducirla en el medio plazo, tomando como horizonte los compromisos internacionales existentes<sup>8</sup>. El tercer pilar de la ERCERP está dedicado a "la mejor protección de los grupos vulnerables", proponiendo:

- "El mejoramiento de los servicios sociales, sin embargo, podría no ser suficiente para ayudar a los extremadamente pobres".

---

7• La ERCERP, publicada en su versión definitiva en julio de 2001, constituye una versión revisada de la Estrategia Reforzada de Reducción de la Pobreza Interina, publicada en agosto de 2000, la cual jugó un papel clave para la inclusión de Nicaragua en la iniciativa países altamente endeudados, HIPC por sus siglas en inglés.

8• Descansa en cuatro pilares: crecimiento económico de base amplia con énfasis en la generación de empleo productivo y el desarrollo rural; mayor y mejor inversión en el capital humano de los pobres; mejor protección a las poblaciones vulnerables; y el fortalecimiento de instituciones y una buena gobernabilidad. Estos pilares se desarrollan bajo tres ejes transversales: vulnerabilidad ambiental, equidad social y descentralización.

- Por tanto, propone "programas diseñados para asistir de inmediato a los extremadamente pobres. Estos esfuerzos ayudarán a poder cubrir sus necesidades inmediatas y acceder a servicios sociales básicos, a la vez que se estimulan cambios de comportamiento que elevan el impacto que estos servicios sociales generan".

Uno de los problemas que enfrenta la ERCERP en su implementación es la difícil conexión entre las estrategias que la sociedad y los individuos han generado para reducir la pobreza y los programas del ejecutivo en la lucha contra la misma, en especial las estrategias de manejo del riesgo desarrolladas por los y las pobres. La ERCERP reconoce este hecho: "tradicionalmente las redes de protección social han tenido sus raíces en instituciones informales de tipo familiar, religiosas y comunitarias"<sup>9</sup>, si bien no da pistas de cómo se producirá dicha conexión.

En 2003, como marco orientador para las políticas globales y sectoriales con perspectivas de largo plazo, se propuso un Plan Nacional de Desarrollo (PND). Esta propuesta, presentada para la discusión nacional, incluye la Política de Protección Social a Grupos en Situación de Vulnerabilidad como uno de los componentes básicos de la Política Social<sup>10</sup>.

## 2. Posibilidades, riesgos y redes informales en Achuapa

Dado el carácter piloto del trabajo y la presencia de límites logísticos y temporales, se consideró adecuado centrar el estudio en una parte concreta de Nicaragua. De este modo, en función de los resultados, se puede valorar la conveniencia de ampliar la experiencia a niveles territoriales más amplios. Se decidió ajustar el estudio al municipio de San José de Achuapa<sup>11</sup>, situado en el norte del departamento de León, según podemos

9• Página 39 de la ERCERP, versión julio 2001.

10• Gobierno de la República de Nicaragua (2003).

11• El pueblo de San José de Achuapa fue erigido como tal por ley del 15 de marzo de 1870. Inicialmente anexado al departamento de Nueva Segovia, años más tarde pasó a formar parte del departamento de León al cual está adscrito hoy. La demarcación territorial hecha por la municipalidad, define 20 comarcas más el casco urbano dentro de una extensión territorial de 416,24 km<sup>2</sup>, situado a 210 km

apreciar en el mapa adjunto. Es un municipio rural, con un alto grado de pobreza. Su participación conjuntamente con otros cuatro municipios en la redacción de una estrategia de pobreza para la zona de León Norte, de modo paralelo a la definición de la ERCERP, y la importancia de su estructura de comités comarcales, lo destacan en Occidente como uno de los municipios con mayor organización y participación comunitaria.



de Managua. De acuerdo al proceso de Delimitación Territorial realizado en el año 1999, las que comprenden 44 comunidades y 110 caseríos. La población actual del municipio es de aproximadamente 14.000 habitantes y tiene una densidad poblacional aproximada de 38 hab./km<sup>2</sup>. El municipio es principalmente agropecuario, siendo los granos básicos, el cultivo del ajonjolí y el ganado mayor de doble propósito, además del comercio, las principales actividades económicas en Achuapa. Su estado vital puede calificarse de bajo, con datos como un índice de analfabetismo del 35% o un déficit habitacional del 82% (según datos del estudio llevado a cabo por Marena / Protierra en 1997).

El objetivo del presente trabajo es identificar y caracterizar mecanismos, en concreto la creación y articulación de redes informales, usados por los habitantes pobres de Achuapa para mantener sus niveles de bienestar. Permitiendo, a partir de dichos resultados, colaborar en la identificación de pautas que permitan una mejor articulación de la informalidad en las políticas públicas de protección social de Nicaragua: potenciando sus efectos positivos y mitigando sus efectos perjudiciales. Ello bajo el supuesto de que las estrategias de supervivencia que articulan las redes informales tienen un impacto crítico en el bienestar de las personas, particularmente en lugares donde las transferencias públicas son limitadas o inexistentes y el acceso a los mercados y los seguros son limitados.

La metodología de investigación empleada incluyó, en primer lugar, una revisión de la bibliografía disponible sobre el tema de estudio, que permitió establecer el marco teórico y avanzar en el diseño del trabajo. Después, con el objetivo de conocer los activos disponibles<sup>12</sup> por la población pobre de Achuapa y la capacidad de movilización de los mismos, se aplicó una encuesta<sup>13</sup>, que incluía variables cualitativas<sup>14</sup> y

- 
- 12• El conjunto de variables seleccionadas se agrupó en secciones, de modo que se facilitara su análisis:
- Datos generales de las personas entrevistadas y del hogar al que pertenecen.
  - Activos privados que poseen los entrevistados. En concreto: uso y tenencia de la tierra; propiedad de animales domésticos; existencia de trabajo asalariado; migración; educación; vivienda; agua y saneamiento; salud.
  - Instituciones publicas disponibles en la comunidad reconocidas por los entrevistados.
  - Capital social presente en Achuapa, incluyendo los siguientes ámbitos: acción comunitaria; reciprocidad y cooperación; resolución de conflictos; confianza; capacidad de implementar códigos sociales; relación entre instituciones formales e informales; voluntariado; capital social negativo; opiniones sobre el desarrollo de la comunidad.
- 13• El universo de estudio fue el municipio de Achuapa. La muestra fueron la totalidad de los y las estudiantes matriculados (260) en Achuapa dentro del programa PAEBANIC de alfabetización de adultos en el curso 2001/02, 264 personas, que financia la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) conjuntamente con el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes de Nicaragua (MECD) de Nicaragua.
- 14• En el análisis de la relación entre las variables categóricas se optó por el estadístico Chi-cuadrado, que nos da una medida de la discrepancia entre la tabla de valores observados y la tabla de valores esperados en el supuesto de independencia, permitiendo realizar un contraste de hipótesis donde:
- $H_0$  = Hipótesis Nula: Existe independencia entre las dos variables elegidas  
 $H_1$  = Hipótesis Alternativa: Existe dependencia entre las dos variables elegidas
- Para conocer la medida de asociación entre variables categóricas una vez contrastada su dependencia, fuerte o débil, usamos la V de Cramer, que derivada de la propia Chi-cuadrado e intenta resolver los problemas que presenta ésta (valores cercanos a 0,3 se han considerado como relaciones significativas y fuertes):
- V de Cramer = Raíz cuadrada ( $\text{Chi-cuadrado}/((N*(k-1)))$ ); Siendo N = número total de casos y k = el menor del número filas y número columnas.

cuantitativas de la población achuapeña. Además, se llevaron a cabo dinámicas de grupo<sup>15</sup>, divididas en dos partes: identificación de los principales riesgos que enfrenta la comunidad en la que se situaba el círculo de alfabetización; y de las estrategias de supervivencia, incluidas las redes informales, seguidas por los habitantes para remediarlos. Con los anteriores datos de la encuesta y las matrices de los grupos focales disponibles, se realizaron entrevistas semiestructuradas a actores clave del municipio que incluyeron: autoridades de gobierno, líderes comunales, directivos de cooperativas y ONGs de la zona. Éstas permitieron contrastar, validar y desarrollar los resultados derivados de la encuesta y grupos focales, además de llenar vacíos de información<sup>16</sup>. Su diseño se basó en la estructura de las encuestas y las matrices de los grupos focales. Previa y posteriormente al trabajo de campo se visitó la zona y las personas que directa o indirectamente iban a estar involucradas en la investigación. Anteriores observaciones y la participación previa en actividades en la zona fueron vitales para obtener impresiones sobre actitudes y estrategias que no fueron reflejadas a través del resto de metodologías. En especial aquellas referidas a aspectos y estrategias ilegales o no socialmente aceptadas y las consideradas dentro del ámbito privado.

En este apartado, tras presentar los activos, y capacidad de movilización de los mismos, que la encuesta identificó en la población, presentaremos la situación de riesgo identificada en el municipio y el papel de las redes informales en las estrategias de supervivencia puestas en marcha para corregirla. Posteriormente, para mejorar la caracterización de las redes observadas, analizaremos la validez de las siguientes hipótesis:

- Cada tipo de red informal incluye códigos de comportamiento y valores propios (Hipótesis 1).
- Similares tipos de redes informales ante un riesgo común no obtienen iguales resultados (Hipótesis 2).
- Las redes informales están basadas en relaciones de poder asimétricas (Hipótesis 3).

---

15• Dentro de los propios círculos de alfabetización del programa PAEBANIC a los que se había aplicado la encuesta.

16• Los posibles sesgos de centrar el análisis en los y las participantes del PAEBANIC han sido tomados en cuenta a la hora de contrastar los resultados con el resto de metodologías utilizadas, en especial las entrevistas a actores clave y estudios previos disponibles.

## 2.1. Activos y potencialidades presentes

Los datos de la encuesta nos permiten hacer un balance de las potencialidades en Achuapa:

Los resultados obtenidos confirman la vocación agrícola del municipio, que se concentra en la producción de granos básicos. Cultivados por el 75% de las familias entrevistadas, son destinados mayoritariamente al autoconsumo, dedicándose a la comercialización los excedentes. Como complemento al autoconsumo familiar, se dedican los hogares a cultivos de patio, caza y pesca, además de la cría de animales.

Al igual que en el resto del país, hay presencia de una población joven con un nivel de calificación escolar reducido, existiendo un alto índice de analfabetismo y deserción escolar, con pocas personas finalizando la secundaria. Los hogares tienen un tamaño medio de 4,8 personas por hogar.

El principal activo de los y las pobres de Achuapa es su fuerza de trabajo<sup>17</sup>, que procura la mayor fuente de ingresos para la subsistencia. La capacidad de ofrecer trabajo es de todos los miembros de la familia<sup>18</sup>; lo que varía es el tipo de actividad, especialmente en función del sexo y la edad. La gran mayoría se lleva cabo en un entorno informal y con una reducida presencia de sueldos fijos<sup>19</sup>. En el campo la proporción es aún menor, dado que la estructura productiva suele centrarse en la finca. Complemento de los salarios fijos son los temporales, los cuales se encuentran en una mayor proporción<sup>20</sup>, disponiendo un 90% de los hogares de una o dos fuentes de ingreso.

El 25% de los encuestados declaró poseer tierras, existiendo un régimen de tenencia variado y mayoritariamente sin inscripción en el registro de la propiedad. El nivel de acceso a la tierra es mucho más amplio que la tenencia: principalmente a través de la familia, además de por alquiler o braceo, existiendo la costumbre de "sem-

---

17• Hay muchos trabajos (en especial el de los niños y niñas, junto con el trabajo doméstico) que no son calificados como tal. Se consideran una ayuda o una tarea.

18• En el campo la mujer es la encargada de las actividades ligadas al que hacer doméstico, adicionalmente es la encargada de ordeñar las vacas, traer leña y apoyar al marido en la recolección de la cosecha. Los niños son otra fuerza laboral aprovechada por los padres de familia, principalmente durante la siembra y la limpia de sus cultivos, este creciente uso de la mano de obra infantil ha provocado que se aumente la deserción escolar.

19• Un 20%, con un solo sueldo en el 12,6% de los casos.

20• Un 43,3% del total.

brar a medias"<sup>21</sup>. Además, más de la mitad de los participantes en la encuesta declaran tener animales (58,6%), si bien la gran mayoría son ganado menor: gallinas y cerdos (51,5%) que son activos que exigen una menor inversión inicial, de gran liquidez y normalmente revolventes. El único rubro identificado con capacidad de exportación es el ajonjolí, cultivado por el 12,1% de las familias a las que pertenecen las personas entrevistadas.

La vivienda es un activo básico para el hogar, pudiendo permitir la puesta en marcha de actividades económicas, sobre todo en la parte urbana, como talleres. Los que no disponen de ella, suelen pertenecer a hogares en donde conviven varias familias<sup>22</sup>: la concentración permite limitar los gastos fijos del hogar, además de ampliar la capacidad de trabajo. La calidad de la vivienda varía, con presencia de rasgos que denotan mal estado, como el alto porcentaje de hogares con el suelo de tierra,<sup>23</sup> sobre todo en el campo. Además, la disponibilidad no garantiza el acceso, si bien un alto porcentaje (83,3%) declararon tener letrinas, a veces su uso es poco adecuado. Otras condiciones de habitabilidad declaradas no son tampoco las idóneas: limitado acceso a agua segura, restringida conexión a la red eléctrica... lo cual tiene implicaciones en el nivel de salud de los habitantes. Además la disponibilidad no garantiza el acceso: si bien un alto porcentaje (83,3%) declararon tener letrinas, a veces su uso es poco adecuado. En el ámbito urbano las condiciones de habitabilidad mejoran: agua más segura, mayor presencia de letrinas, piso más higiénico, reduciéndose el número de días en cama, que hemos asociado como *proxy* en la presencia de enfermedades graves.

Los resultados de la encuesta indican una importante presencia de organización y acción comunitaria y voluntaria<sup>24</sup> en Achuapa, que contrasta con rasgos de cultura individual expresados por los hogares. Sus aportes se concretan principalmente en tiempo y trabajo. Mucha de la participación comunitaria se moviliza para lograr proyectos, a través de acciones comunes al nivel de comunidad, grupos políticos, iglesias... pero no es tan efectiva en otro tipo de ámbitos, como el sector productivo. La

---

21• La gente de la ciudad cultiva a medias con personas del campo, poniendo los primeros el dinero ya que tienen un menor problema de liquidez; en el campo la persona puede tener más activos, pero no disponibilidad rápida de fondos.

22• Un 86% en el sector rural y un 77,5% en el urbano.

23• Un 78,2% del total de la muestra.

24• El 17,8% de las y los entrevistados declararon participar en actividades voluntarias a través de alguno o varios de sus miembros.

mayoría de la población encuestada, sin embargo, no estaría tan dispuesta colaborar en un proyecto si no adquiere provecho directo.

La mayoría de los consultados tienen sobre su comunidad una opinión positiva, considerándola más tranquila que otras vecinas<sup>25</sup>.

Las instituciones públicas no fueron destacadas por las personas consultadas, como actores clave en la movilización de sus activos. No son depositarias de confianza, si bien la Intendencia juega un papel importante en la canalización y promoción de proyectos.

En Achuapa hay un limitado acceso a las oportunidades de los mercados. Inclusive, en tiempos de crisis lo reducido de la demanda local hace que rápidamente se sature la capacidad de absorción de los pocos canales disponibles. Así, la actividad comercial de los productos agrícolas, principal tipo de producción en el municipio, se deriva hacia los municipios vecinos de El Sauce y Estelí, que son acopiadores de granos básicos y ajonjolí. Una limitada oferta de productos financieros ofrecen respaldo a la producción, en especial productos de ahorro y seguro. No hay presencia de bancos comerciales, concentrándose la oferta en la financiación que ofrecen grupos gremiales a sus asociados<sup>26</sup> y los prestamistas individuales. Las personas restringen su área de trabajo al mismo municipio, inclusive a la comunidad o a la familia a la que pertenecen. Dada la ausencia de oferta a escala local, la emigración hacia otros lugares de Nicaragua o al extranjero es la principal posibilidad para integrarse en el mercado de trabajo.

## **2.2. La situación de riesgo del municipio**

Según se deriva de los datos obtenidos, la población pobre de Achuapa enfrenta diferentes tipos de riesgo en su desarrollo, teniendo este contexto de vulnerabilidad un impacto crítico en el bienestar de sus hogares. En el siguiente cuadro se detallan los principales riesgos destacados en las dinámicas de grupo como presentes en su comunidad:

---

25• Un 70%.

26• La Unión Nacional de Agricultores y ganaderos, UNAG, aglutina a la mayor parte de los productores, La cooperativa Juan Francisco Paz Silva, adscrita a la UCOOM (Unión de Cooperativas Multisectoriales) tiene una gran incidencia en el crédito con fines agropecuarios tanto para sus socios como a particulares, y la asociación de productores pecuarios (ASODEPA) brinda servicios de atención veterinaria y capacitaciones en el manejo integral de ganado mayor, menor y aves.

## Cuadro 2: Situación de vulnerabilidad en el municipio de Achualpa

Riesgo (Falta de):		Empleo	Sequía	Emigración	Crédito	Medicinas	Alimentos
Importancia <sup>27</sup>		12	10	7	6	5	6
El problema es de nivel:	Personal	X				X	
	Del Hogar	X				X	X
	De la comunidad	X	X	X	X	X	X
Cuánto tiene de existir:	Tres meses						
	Un año						
	Tres años	X	X	X	X	X	X
¿El problema se repite a menudo?		X	X	X	X	X	X
Las personas más afectadas fueron	Niños / as		X			X	X
	Adultos / as	X	X	X	X		X
	Viejos / as		X				X
	Mujeres		X	X		X	X
	Hombres	X	X	X	X	X	X
	Comarcas	X	X	X	X	X	X
	Achuapa		X	X	X		X

Fuente: Elaboración propia.

En menor medida fueron citados: la falta de viviendas, la situación política, el libertinaje de la juventud, la ausencia de proyectos y la falta de agua potable. Otros no fueron mencionados en las dinámicas de grupo y sí en las entrevistas personales. Es el caso de los riesgos directamente generados por miembros de la comunidad, como el alcoholismo, los cuales tienen una presencia e incidencia en todo el municipio.

Del análisis del trabajo de campo debemos destacar que la noción de riesgo no es innata a la cultura popular de Achualpa, en la que predomina más una identificación de problemas. Entre los riesgos mencionados como principales destaca la presencia de un sustrato económico importante. Las escasas posibilidades de crecimiento económico en el territorio limitan las oportunidades de acceso a servicios básicos

27• Número de círculos del PAEBANIC que lo destacaron entre los tres riesgos más importantes, sobre un total de 15 círculos presentes en el municipio.

como la salud (falta de medicamentos) o la alimentación. Los riesgos destacados como principales por la población corresponden a problemáticas de alta covarianza (con presencia a un nivel nacional) e inciden en los de ámbitos micro y los meso (éstos con covarianza municipal o regional).

### **2.3. Las estrategias de supervivencia y el uso de redes informales**

Ante la materialización de los *shocks* antes mencionados, la población pobre de Achuapa realiza maniobras de manejo del riesgo. Las personas y los hogares establecen lazos con otros, crean redes, principalmente a través de vínculos familiares (padrinos, matrimonio, familia, hogar...) y de amistad (por vecindad, militancia en asociaciones y grupos políticos, iglesias...) o en su espacio más cercano: la comunidad. Con base en su membresía se encuentran en posición de solicitar ayuda ante la presencia de alguna dificultad. Podemos generalizar, según lo registrado en la investigación, que una persona residente en Achuapa, a priori, será parte de estos tres tipos de redes y desarrolla dentro de ellas estrategias de supervivencia principalmente encaminadas a elevar su nivel de ingreso.

Todos los miembros de los grupos focales identificaron en su actuar estrategias de supervivencia y se declararon participes de redes informales. Si bien hay acciones individuales ante los riesgos, las mismas son decididas dentro de las redes y en función de las actividades del resto de miembros, especialmente en el caso de la familia, por lo que bajo la óptica de este trabajo también las incluimos como desarrolladas dentro de las redes informales.

Los grupos atribuyen a las estrategias descritas efectos positivos y negativos, distinguiendo efectos en el corto y largo plazo. Hay un papel de los y las líderes destacado por los grupos que indicaron como estrategia la organización de comités *ad-hoc* que tramitan o reclaman una solución ante la autoridad pública competente. Algunas de las estrategias declaradas en las entrevistas incluyeron acciones no legales, como el robo, y otras de difícil calificación, como "pedir a Dios".

Dentro de los grupos focales como "Estrategia para combatir dicho riesgo" destacaron como más presentes en el municipio:

**Cuadro 3: Estrategias informales basadas en redes desarrolladas por la población ante la situación de vulnerabilidad**

Tipo de Riesgo	Estrategia	Red	Importancia <sup>28</sup>	
Desempleo	Emigrar	Familia amplia y/o amistades	10/21	
	Prestar dinero a particulares	Comunidad	1/21	
	Buscar alternativas de trabajo	Hogar	2/21	
	Venta mano obra	Los hombres como jornaleros y las mujeres como domésticas	8/21	
Falta agua potable	Establecer una comisión	Importante papel del líder	Comunidad	3/3
Financiación para la producción	Acudir a usureros			3/11
	Esfuerzo propio	Medianería o cultivo a medias <sup>29</sup>	Familia amplia y/o amistades	3/11
	Pedir prestado		Familia	1/11
	Sembrar granos básicos	Autoconsumo	Hogar	2/11
	Prestarse entre la comunidad		Comunidad	1/11
	Alquilar sus tierras			1/11
Sequía	Reforestar		Comunidad	7/13
	Prohibir el despale		Comunidad	1/13
	Emigrar			1/13
	Hacer pozos	Importancia del líder	Comunidad	2/13
	Cuidar el medioambiente	Financian ONGs		2/13
Hambre	Organizar a la comunidad	Solicitar ayuda	Comunidad	2/6
	Venta mano obra	Los hombres como jornaleros y las mujeres como domésticas		2/6
	Pedir ayuda	De modo individual Vía Intendencia Importancia del líder		2/6
Falta de medicamentos	Acudir a plantas medicinales		Hogar	6/8
	Automedicarse			1/8
	Organizar un comité para solicitar ayuda	Solicitar ayuda Importancia del líder	Comunidad	1/8

28• El numerador expresa la cantidad de veces que para ese riesgo la estrategia fue mencionada como solución. El denominador refleja el total de estrategias sugeridas para dicho riesgo.

29• Se llama a medias por que costos y ganancias se reparten en un 50%. El contenido del arreglo queda determinado en cada caso, pero suele basarse en el aporte por cada socio de un tipo de activo distinto. Por ejemplo, una persona aporta la tierra y otra la semilla, el trabajo para cultivarla y los insumos; o una persona pone dinero para comprar ganado, quedando el cuidado de los animales en otro socio que dispone de pastos. En ambos casos reparten la ganancia tras la cosecha o la venta de los animales respectivamente.

Entre las principales estrategias destacamos:

1. Incrementar la cantidad de trabajo que realizan los hogares: a través de un mayor número de horas trabajadas; aumentar el número de empleos que ejercen las personas ya trabajando; promover la participación en la fuerza laboral de otros miembros de la familia, entre ellos los niños y las niñas, etc. Además el empleo se desplaza hacia formas informales, algunas fuera del ámbito municipal a través de la emigración y otras socialmente no permitidas (robos, hurtos...). Las personas buscan "alternativas de trabajo sencillas": venta de tortillas, dulces, lavar ropa, venta de ropa usada, huertos de patio... pasando en muchas de estas las actividades de productores a productores-comerciantes. Entre las propuestas predominan aquellas que tienen como ámbito de acción la propia localidad y son fácilmente imitables por otras personas de la comunidad, orientándose hacia aquellas que ofrecen alta liquidez y tienen reducidos costes de entrada o instalación, pudiendo parar y reanudar el trabajo sin alto costo. Hay una clara diferenciación por sexos y edades del tipo de labor que se implementa, centrada por ejemplo en el caso masculino en el trabajo como jornaleros y en el femenino en servicios domésticos. A veces esas nuevas alternativas se comparten con las que se venían realizando, complementando o reemplazando otras, de modo que se logra una diversificación de las fuentes de ingreso y la dilución del riesgo: distribución de los cultivos en diferentes zonas de la región, combinar la agricultura con otras actividades no agrarias...

2. Hombres y mujeres, gente de la zona urbana y las comarcas rurales de Achuapa emigran por razones económicas. La emigración aparece como la principal estrategia para escapar de la falta de oportunidades económicas y de trabajo, dentro de un municipio fronterizo como Achuapa. En la encuesta, el 60,5% de las personas declaran tener a algún miembro de su familia fuera de Achuapa, siendo gran parte de esta migración temporal<sup>30</sup>. La emigración internacional es la mayoritaria (75,2%) seguida de la nacional urbana (19,3%) y la nacional rural (5,5%). Costa Rica es el principal destino, habiéndose incrementado recientemente la emigración a El Salvador. Estas emigraciones al exterior no deben opacar la importancia de los movimientos internos: tanto a otras zonas rurales, como a los centros urbanos de Nicaragua. Muchas veces estos últimos son el trampolín para una posterior emigración a la capital o al exterior. En casi todos los casos son reconocidos el poder del "efecto llamada" a través de familiares<sup>31</sup> y amigos, redes en

---

30• Un 68% es menor a un año.

31• La familia actúa como unidad de decisión: puede desplazar un miembro que después a arrastra a otros si es exitoso; o bien la emigración puede ser de toda la familia.

definitiva, que son cruciales: facilitan la instalación y permite mantener la identidad. Incluso en la ciudad de San José, en Costa Rica, hay una barriada que tiene por nombre Achuapa. Esta conformación y acumulación de capital social se da tanto en los lugares de origen como en los de destino. Familiares y amigos ayudan a conseguir trabajo, transmiten información, establecen contactos, crean oportunidades. Los factores que iniciaron la migración entre dos países no son los únicos que la sustentan. Además, existen redes organizadas de carácter ilegal de emigración que son utilizadas como alternativa al complejo y lento trámite legal exigido para emigrar a Costa Rica.

La emigración aparece como uno de los factores sociodemográficos que marcan las aptitudes de los hogares pobres, así como su disponibilidad de recursos y contactos con "el exterior al municipio". Es una variable capaz de diferenciar a los hogares, incluso dentro de los mismos emigrantes dado su perfil heterogéneo, y un potente agente de cambio social<sup>32</sup>.

3. Además de incrementar su renta, o simultáneamente, los hogares realizan una modificación de los patrones de consumo: postergan el gasto en salud; reducen la ingesta de alimentos; redistribuyen el consumo dentro de la familia, por ejemplo reduciéndose la ingesta de la madre que come después del marido y la prole; llegan a períodos de hambre; reestructurar el hogar haciendo que varias familias vivan juntas... Se potencian actividades de autoconsumo, como la economía de patio, si bien las estrategias no suelen incluir cambio en los hábitos de producción, por ejemplo, reduciendo el área sobre pastoreada o sustituyendo la producción de productos no locales por otros accesibles y más baratos dentro de Achuapa. Por ejemplo, se prefiere el consumo de bebidas gaseosas a los jugos naturales, que pudieran tener un alto potencial<sup>33</sup>.

En el caso de la falta de medicinas la estrategia principal de los hogares, en vez de aumentar el ingreso, está destinada a disminuir el gasto: las personas utilizan plantas medicinales y remedios caseros, sobre todo en la zona rural.

4. Si bien también las personas piden ayuda de modo individual o como hogar, en caso de enfrentar un problema común o que afecte a un conjunto, una de las acciones más presentes es organizarse en grupos para encontrar alternativas. Un alto porcentaje

---

32• Por ejemplo, se observó en las visitas de campo que estas personas refuerzan el cambio en el patrón de consumo alimenticio que se está produciendo en el municipio; con un peso creciente de los alimentos procesados importados (refrescos con gas en vez de jugos naturales) y tendencias a la sustitución de muchos alimentos básicos nacionales por alimentos importados (harina de trigo, bebidas, productos lácteos).

33• El precio de una Coca-Cola supera ampliamente tanto el de la leche, como el de un refresco natural.

de la población consultada reconoce como crucial la organización de la comunidad, la cooperación y solidaridad como ingredientes básicos en la solución de los problemas que sufren colectivamente. El consenso, o al menos la participación, se hacen necesarios para una efectiva implementación de las soluciones a problemas comunitarios. Las personas contactadas destacaron la importancia de la colaboración entre las propias comunidades, si bien es alta la proporción de población que considera distintos los intereses entre comarcas. Los costes de participación en la organización comunitaria no son homogéneos entre la población: menores en la ciudad donde, por ejemplo, se da mayor facilidad de comunicación y convocatoria... Pese a ello es en el campo donde tiene mayor fuerza, consecuencia del ámbito rural en la mayoría de los proyectos y organismos que trabajan en Achuapa y colaboran con la estructura comunal, en alguno de los momentos del ciclo del proyecto. A la menor presencia de organización en la ciudad tampoco ayuda su mayor heterogeneidad, característica que dificulta la obtención de consensos.

En otras ocasiones, la solicitud de ayuda se canaliza hacia asociaciones con personalidad jurídica. La opinión general (77%) entre los habitantes es que la presencia de asociaciones en Achuapa es positiva. Las mismas aportan una de las pocas oportunidades de contacto con sectores ajenos al ámbito municipal. Asimismo, es de destacar que muchas ONGs locales en contacto con sus pares extranjeras han sido el vehículo de obtención de fondos en el municipio, superando ampliamente la capacidad de financiación y respuesta de cualquier otro actor nacional con presencia en el territorio, con la consiguiente alteración en la distribución de poder al situarlo en elementos ajenos al lugar. La tipología de organizaciones de la sociedad civil con presencia en Achuapa es variada: organismos gremiales, asociaciones de mujeres, ONG extranjeras, etc. En ocasiones, proyectos desarrollados en la zona llegan a tomar vida y son identificados como un organismo. La cooperación externa del municipio está determinada y canalizada por las ONGs y, en alguna medida, por la Municipalidad, quien a veces funciona como contraparte de los proyectos o con quien se coordinan las distintas asociaciones.

### 3. Rasgos de las redes informales

El contraste de las hipótesis propuestas nos arroja los siguientes datos a la hora de conocer mejor las características de las redes informales presentes en Achuapa.

### **3.1. Cada tipo de red informal incluye códigos de comportamiento y valores propios (Hipótesis 1).**

La pertenencia a varias redes implica simultanear diferentes expectativas, valores y modos de comportamiento. Todas ellas se articulan fundamentalmente a través de los principios de reciprocidad y solidaridad, esta última garantizada por la confianza en el grupo. Conforme declina la confianza en una red, al alejarnos de la familia y los círculos del hogar más cercanos, la garantía de reciprocidad exigida en el grupo es mayor.

En el proceso de toma de decisiones es la familia<sup>34</sup> la red principal: las personas entrevistadas parten de ella para calificar su situación y las potencialidades que atesoran. Es la depositaria de la confianza en modo casi exclusivo<sup>35</sup>. Por ejemplo, ante una eventual emigración, cosas tan importantes como los hijos y la tierra, se dejan a su cuidado. La comunidad es bien valorada como medio para conseguir un objetivo común, pero no es depositaria de confianza. Por ejemplo, la opinión sobre los vecinos (la comunidad más cercana), si bien es mixta<sup>36</sup> y se realizan apoyos entre hogares, no incluye la confianza. En el caso de las amistades hay una seguridad algo mayor, especialmente entre la juventud, pero sin llegar a niveles parecidos a la familia. Los tipos de redes no familiares tienen su origen no sólo en el territorio, sino que toman como base otros aspectos de socialización de la población: afinidades políticas, membresía a religiones, relaciones de trabajo o conexiones con internacionalistas y cooperantes extranjeros a través de proyectos de cooperación e intercambio. A cada una corresponde un ámbito de acción y un comportamiento distinto en la vida de sus miembros.

---

34• Parece existir un modelo de conducta que marca los estados civiles a lo largo de la vida: las personas del primer cuartil son principalmente solteras, después casados (segundo cuartil) y separados, con compañía o casados en segundas nupcias en los dos últimos cuartiles. Siendo la familia uno de las principales redes vemos que muchas personas, en especial hombres, tienen varios círculos de obligaciones y demandas por formar parte de más de una familia que inclusive pueden estar en distintas partes del país. Encontrar pronto pareja delimita normalmente la edad en que se tiene el primer descendiente y por tanto un nuevo riesgo para la mujer por el parto, así como una obligación temprana al adquirir el rol de padre/madre.

35• Casi la totalidad de los y las encuestados confían en su familia. Por otro lado el resto de instituciones no logra superar ninguna el 10% de personas que confían en ellas.

36• Las personas de la zona rural tienen una opinión mucho más positiva de sus vecinos (56,3%) frente a la ciudad (14.1%), con un valor para la V de Cramer para el binomio (lugar de residencia, confianza en sus vecinos) igual a 0,4.

El tipo de red o redes elegidas que actúan ante un suceso es determinado por la percepción del ámbito del riesgo (problema) enfrentado. En las dinámicas de grupo realizadas, la población identificó, en función de cómo concebía el ámbito del problema, las instancias que podían solucionarlo, así como el tipo de apoyo que solicitaban. Las personas diferencian en su escala de valores claramente dos esferas: privada y pública, con distintas normas y códigos de comportamiento e incentivos. La actitud ante conflictos graves en la mayoría de los hogares es pasiva (72%), considerando que es algo privado. Los asuntos privados se resuelven en lo interno de las redes o círculos (principalmente la familia) en donde se generan. La solución a los problemas "públicos" se realiza en niveles informales para aquellos de menor rango. Allí el papel del líder es de importancia, actuando en calidad de "mediador", más que como "juez". En el caso de asuntos más graves, o leves que se dejan crecer, la controversia pasa a conocimiento de la policía y el juzgado.

### **3.2. Similares tipos de redes informales ante un riesgo común no obtienen iguales resultados (Hipótesis 2).**

Pese a la homogénea composición del municipio y la similitud en el tipo de riesgos que enfrentan, los procesos y modos en los que se articulan varían, deviniendo distintos efectos en función de papel y aportes de la red. Tomando como muestra la emigración, como corroboramos en la Tabla 1, vemos múltiples diferencias entre las condiciones y tácticas adoptadas por la población. En las familias de más miembros la emigración tiende a ser local; si bien en términos absolutos la mayoría de los emigrantes internacionales son del campo, proporcionalmente el porcentaje de las personas de la ciudad que optan por el extranjero es mayor, no así en la local; aunque con un grado de asociación no muy fuerte se detecta que son más propensos (48,3% frente al 65,3% de las familias no propietarias) a emigrar miembros de familias que no tienen acceso a la tierra por medio de la propiedad. También encontramos relación positiva entre las familias con miembros fuera de Achuapa y que usa la tierra pese a no tener propiedades. Para ellos la emigración permite obtener financiación para el acceso a la tierra por medio del arrendamiento y financiar otros gastos fijos del cultivo o complementar los ingresos. En el caso de las familias que cultivan ajonjolí, el único producto exportable en el municipio, la propensión a tener alguien emigrando baja hasta el 27,3%.

*Tabla 1: Valores del Estadístico V de Cramer en el contraste de las características de la migración en Achuapa*

Variables	Valor V de Cramer
Ámbito migración / N° miembros en el hogar	0.298
Ámbito migración / Ámbito donde vive	0.230
Tiene familia emigrante / acceso a propiedad de tierra	0.152
Tiene familia emigrante / cultiva ajonjolí	0.271
Emigraría / Sexo <sup>37</sup>	0.202
Tiempo que dura la emigración /Ámbito donde vive <sup>38</sup>	0.250

Fuente: Elaboración propia

Siguiendo con el caso de la emigración, observamos también mezcla de opiniones positivas y negativas respecto de los resultados que esta estrategia produce. Aunque la migración al exterior es identificada por una importante mayoría como no beneficiosa, 66,8%<sup>39</sup>, con las personas urbanas manteniendo una opinión más favorable; al mismo tiempo gran parte de la población está dispuesta a emigrar, 78,5%. Sus efectos, tanto positivos como negativos, son de gran importancia en el municipio. Si las remesas permiten mantener el consumo mínimo a las familias o

37• La disposición a emigrar es mayor en el sexo masculino (el viaje al extranjero es más sencillo; menos peligrosa la estancia para un hombre solo; el retorno de la inversión es mayor o al menos la expectativa; tienen más canales de comunicación y disponen de mayor contacto con las redes de emigrantes; no tienen que viajar con hijos/as) pese a que la mujer protagoniza una emigración de mayor éxito (tiene menos vicios; en el caso de trabajar como empleada doméstica sus costes fijos son menores, incluso puede cuidar a sus hijos en la casa, etc.). En el sexo femenino predomina la migración local urbana, circunstancia muy influenciada por su gran participación en el empleo como trabajadoras domésticas. El hombre predomina en la migración internacional (56,4%) y sobre todo en la local rural (75%) ya que más enfocada al trabajo agrícola de braceros.

38• El tiempo de duración de las salidas fuera del país es heterogéneo, pensado las personas que el resto de emigrantes lo hacen por un tiempo mayor que sus familiares. Las de duración anual suelen estar protagonizadas por gente rural, más de un año por población urbana y en el caso de ser más de cinco años la tendencia vuelve a ser la de personas rurales. En la migración temporal es más asiduo el hombre: es menos peligrosa para él; está más acostumbrado a salir; el tipo de emigración temporal corresponde al agro que es feudo del hombre, quedando la mujer en casa cuidando al resto de la familia.

39• Puede que este porcentaje sea más elevado que la realidad ya que preguntamos a personas no emigrantes: pueden estar justificando su propia actitud de no emigrar.

financiar la producción, otras consecuencias, como los cambios que produce en la estructura familiar también son de gran incidencia<sup>40</sup>.

### **3.3. Las redes informales están basadas en relaciones de poder asimétricas (Hipótesis 3)**

Los resultados de la encuesta muestran que, ni la disponibilidad de activos y voz, ni el acceso a los mercados, son homogéneos en la población. Hay contrastes dentro de las distintas redes y entre ellas según sexo, edad, la presencia de conexiones con el "exterior" y el ámbito donde se vive. En concreto, para éste último, el carácter rural o urbano donde las personas encuestadas viven, aparece en los cruces de tablas de contingencia como una variable clave. Pese a existir conexiones entre el ámbito rural y urbano, como lazos familiares o la participación en actividades agrícolas de las personas asentadas en la cabecera municipal, el territorio determina los procesos sociales que se dan dentro de él. En los resultados de la investigación otras diferencias muestran los desiguales niveles de participación y poder observados en las redes.

El hogar campesino tiene su patrón de separación de roles para varones, mujeres, adolescentes, etc. En el núcleo urbano es más factible la existencia de otros tipos de estructura familiar. En ambos casos el poder de decisión, las tareas y la incidencia de los riesgos no son parejos. Destacan especialmente las desigualdades generacionales<sup>41</sup> y por sexos<sup>42</sup>. Es significativo mencionar la menor posición de poder de las mujeres. Si bien las personas encuestadas consideran que en el desarrollo de las iniciativas y proyectos comunitarios se ha incluido la participación de la mujer, opinión más extendida en el ámbito rural y entre las personas de mayor edad, según apreciamos en la Tabla 2, estos lo han hecho con una visión de mujer en desarrollo y no de género en desarrollo. La mera participación no garantiza igualdad.

---

40• Estos van desde la destrucción de parejas y hogares (ya que la persona que emigra forma un nuevo hogar en el lugar de destino); el papel de educadores para abuelas y abuelos, así como familiares que se quedan a cargo de los menores; el efecto en el desarrollo y educación de los hijos...

41• Los hijos, y aun en menor grado las hijas, tienen un reducido poder de decisión a lo interno del hogar. Este suele ser adquirido a través de la formación de un nuevo hogar. En el caso de los varones, también puede ser adquirido, sin romper la unidad del hogar, si el padre decide asignarle parte de la finca para que la cultive o pasa a convivir con una mujer en la casa de sus padres. Este escaso poder dentro del hogar de los y las jóvenes también se refleja en la relación comunitaria.

42• Por ejemplo la propiedad de la tierra, caso de tener título legalizado, está a nombre del hombre.

*Tabla 2: Valores del Estadístico V de Cramer en el contraste de desigualdades en Achuapa por ámbito de residencia (rural o urbano)*

Variables	Valor V de Cramer
Ámbito vivienda / acceso a agua segura	0.501
Ámbito vivienda / acceso a letrina	0.141
Ámbito vivienda / tipo de piso del hogar	0.251
Ámbito vivienda / presencia de enfermedades de gravedad	0.282
Ámbito vivienda / uso de plantas medicinales	0.171
Ámbito vivienda / visión de su comunidad	0.437

Fuente: Elaboración propia

Dentro de los colectivos con mayor actividad en la organización comunitaria destacan los jefes de familia<sup>43</sup>. Su actitud parecería ser un intento de réplica de su posición dentro del hogar. En especial, podemos identificar como más activos a hombres pertenecientes a las "familias viejas" de cada zona<sup>44</sup> y a personas mayores, muchas de ellas con una dilatada carrera en la participación y organización nacida a raíz de la experiencia de la revolución sandinista.

En la acción comunitaria y la distribución de poder que supone la misma, desempeñan un papel central las y los líderes. Sus funciones divergen en función del tipo de grupo. Su ámbito de incidencia tiene límites en temas considerados de ámbito privado, como la planificación familiar o los problemas de violencia familiar. En Achuapa, los y las líderes suelen concentrar varios cargos en la misma persona. Muchos desertan por este motivo: la coexistencia de compromisos tiene como consecuencia que muchas de sus iniciativas queden incompletas, perdiendo legitimidad en su trabajo. Además, ser líder supone hacer una fuerte inversión de tiempo, soportando un alto costo de oportunidad, que dificulta seguir con sus responsabilidades personales. Esta circunstancia

43• Con relación a encuestas anteriores sí encontramos diferencias respecto a la distribución de la jefatura del hogar. Los datos de INIFOM hablan de un 88% de jefatura masculina. En la encuesta la predominancia se mantiene, pero se reduce al 67,4%, existiendo un 6,5% que reconocen la presencia de hombre y mujer en la jefatura del hogar (ausente esta tipología en anteriores estudios consultados). Si reducimos las respuestas a las entrevistas hechas a mujeres, esta proporción aun baja más. A ambos sexos les gusta destacar que mantienen el poder dentro del hogar, siendo casi en la totalidad de los casos el hombre quien en última instancia ostenta la decisión.

44• El hombre no está tan dispuesto a que la mujer participe, ya que visualiza como un riesgo a la fidelidad de ésta su contacto con otros hombres.

puede sesgar el propio proceso de selección, orientándolo hacia personas con posibilidades económicas o limitadas cargas personales, de modo que no quede condicionada su actividad de líder. Para la propia comunidad un liderazgo muy fuerte puede ser contraproducente. Son personas depositarias de poder de decisión e información, que se materializa en el control sobre los recursos que llegan a la comunidad, por ejemplo en la identificación y priorización de las alternativas de proyectos a desarrollarse. Una vez elegido un dirigente puede arrastrar al grupo en sus decisiones, por ser mínima o poco efectiva la revisión de su liderazgo o gestión, quedando en suspenso la renovación hasta el nuevo proceso de selección de dirigentes.

La encuesta nos presenta una valoración positiva en Achuapa del trabajo desplegado por sus líderes (67%), con un alto porcentaje de la muestra a la cual le gustaría representar a su comunidad (80%). Con ello logran el reconocimiento social y un ascenso en su rango, además de contactos con el exterior.

*Tabla 3: Valores del Estadístico V de Cramer para el contraste de las aspiraciones a liderazgo*

Variables	Valor V de Cramer
Aspira a ser líder de su comunidad / nivel de educación primaria	0.394
Aspira a ser líder de su comunidad / estado civil	0.266
Aspira a ser líder de su comunidad / n° miembros hogar	0.223

Fuente: Elaboración propia

La disponibilidad de información varía entre personas y redes. Tomemos como caso los proyectos desarrollados en el municipio, los cuales en su mayoría suelen contar con financiación externa y suponen una oportunidad de incluir contactos y abrirse a elementos ajenos al ámbito local. Si bien aparece como mayoritaria (65%) la proporción de encuestados quienes consideran que los proyectos desarrollados en el municipio han sido planteados de forma clara, hay marcadas diferencias. Es más positiva la opinión entre la gente del ámbito rural, probablemente porque allí es donde se han llevado a cabo más proyectos; así como para las personas de mayor edad, quienes suelen estar más involucradas y mejor informadas. También es significativa estadísticamente la opinión favorable hacia la claridad de los proyectos entre personas con mejores activos físicos, que implican tener una buena posición económica.

*Tabla 4: Valores del Estadístico V de Cramer en el contraste de acceso a la información sobre proyectos*

Variables	Valor V de Cramer
Los proyectos han sido planteados de una forma clara / ámbito donde vive	0.496
Los proyectos han sido planteados de una forma clara / edad	0.418
Los proyectos han sido planteados de una forma clara / tiene hato	0.237
Los proyectos han sido planteados de una forma clara / posee tierra	0.225

Fuente: Elaboración propia

## 4. Conclusiones

La población de Achuapa vive en un entorno de vulnerabilidad, que reduce sus oportunidades de desarrollo. La noción de riesgo no es innata a la cultura popular del municipio, en la que predomina una identificación de problemas, más que de riesgos. Por ello la respuesta de los pobladores incluyen acciones de mitigación y atención de los *shocks*, más que de prevención. La importancia de los riesgos de nivel macro en la situación de riesgo municipal, así como los límites de eficacia de las redes ante situaciones con covarianza alta, hacen difícil que la solución a la pobreza se articule desde una óptica exclusivamente local.

En Achuapa, la casi totalidad de los y las pobres elaboran simultáneamente varias estrategias de supervivencia a través de redes informales. Estas redes informales importan: las personas parten de ellas para proteger su bienestar, calificar su situación, atesorar potencialidades y producir su identidad. La gran mayoría de las estrategias de supervivencia están basadas en la familia y el hogar, los círculos de afinidad o amistad y la comunidad.

En el proceso de toma de decisiones la institución más importante es la familia. Es la instancia que ostenta con diferencia el mayor grado de confianza. Dentro de ella el poder de decisión, las tareas y la incidencia de los riesgos no es parejo, con desigualdades tanto generacionales, como por sexo.

Si bien también las personas piden ayuda de modo individual o en el ámbito familiar, en caso de identificarse un problema común, una de las acciones más pre-

sententes es organizarse. En Achuapa hay un nivel comunitario de identificación de problemas y actuación, más dinámico en las situaciones donde hay presencia de un buen liderazgo y se incluyen contactos con elementos externos, que permiten aumentar las posibilidades de éxito de las redes, al incrementar el acceso a la cantidad y el número de activos y facultar la superación de alta la covarianza presente en los círculos con miembros de características similares.

La diversidad de instituciones y valores presentes nos indica que los programas públicos exitosos deben tomar en cuenta la interacción, ya no solo entre instituciones formales e informales, sino también entre estas últimas. El tradicional uso de una sola unidad de análisis (como grupo socialmente identificable: familia, comunidad, municipio...) en la implementación de los programas, sin reconocer que las personas son parte de varios círculos simultáneamente, si bien simplifica el diseño y ejecución de acciones públicas, omite parte de la realidad.

Aun cuando la tipología de estrategias es homogénea en el municipio, como hemos visto en el contraste de hipótesis, existen diferencias en su implementación y efectividad tanto entre clases de redes, como dentro de las mismas. En el segundo caso, el sexo, la edad, la disponibilidad y calidad de activos, así como el lugar donde se reside, aparecen como variables significativas que marcan diferencias de poder dentro de las redes. Para las distinciones entre grupos aparece, como especialmente importante, la cultura y organización interna de la red, que condiciona los "procesos" que generan o combaten la pobreza del grupo.

La informalidad que viven países y regiones como Achuapa, representa un reto y un espacio para los poderes públicos, que pueden corregir sus defectos y potenciar sus bondades. Esto es, reconocer la importancia de la calidad de todo tipo de instituciones para lograr una política efectiva, que se inicie desde el potencial y la realidad de las personas hacia las que va dirigida. Ello nos conduce a la necesidad de seguir aprendiendo más de los vínculos entre informalidad y desarrollo.

---

## *Agradecimientos*

El autor agradece los interesantes comentarios ofrecidos por dos evaluadores anónimos, si bien toda la responsabilidad de lo escrito es exclusivamente suya.

## Bibliografía

- APEC Finance Ministers (2001): "Social Safety Nets in response to Crisis: Lessons and Guidelines from Asia and Latin America".
- Appleyard R. (1999): "Migración Internacional y Desarrollo: Una relación por resolver,. *Revista de la OIM sobre Migraciones Internacionales en América Latina. Edición Especial.*
- Arrien, J. B. y de Castilla, M. (2001): *Contribución de las Organizaciones civiles a la transformación de la educación nicaragüense.* Managua, UCA-IDEUCA.
- Banco Mundial (2000): *World Development Report 2000/2001: Attacking Poverty,* Nueva York, Oxford University Press.
- Baumeister, E. (2001): *Nicaragua: migraciones externas,* Managua, Cuadernos del CONPES.
- Bradshaw, S. y Lineker, B. (2003): "Challenging poverty, vulnerability and social exclusion in Nicaragua: some considerations for poverty reduction strategies".
- Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) (1999): *Migración y desarrollo en América del Norte y Centroamérica: una visión sintética.* Santiago de Chile, Serie Población y Desarrollo.
- Comisión Económica para América Latina (CEPAL) (1999): *Uso Productivo de las remesas en Centroamérica.* México.
- Christoplos, Ian (2001): "Extension, poverty and vulnerability in Nicaragua. Country Study for the Neuchatel Initiative". Collegium for Development Studies, Uppsala University.
- Coleman, J. (1988): "Social Capital in the Creation of Human Capital". *American Journal of Sociology* nº 94.
- Collier, P. (1998): "Social Capital and Poverty". Banco Mundial, Social Capital Initiative, Working paper nº 4.
- Conway, Tim (2000): "Social Protection: new directions of donor agencies". Londres, ODI Social Development Department.
- Dunaway, D. (1995): "La interdisciplinariedad de la historia oral en Estados Unidos". *Historia y Fuente Oral* nº.14.
- Ezemenari, K. y otros (1997): "Safety Net Programs and Poverty Reduction: Lessons from Cross-Country Experience". *Safety Nets Publications,* Washington D. C., Banco Mundial.
- FLACSO – OIM (1999): *Amnistía migratoria en Costa Rica.* 1ª. Ed. San José, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Organización Internacional para las Migraciones.
- Gaviria, A. (2001): *Household responses to adverse income shocks in Latin America,* Bogotá, Banco Interamericano de Desarrollo.

- Gobierno de la República de Nicaragua (2003): *Propuesta de Política Nacional De Protección Social*, versión borrador, 13 de noviembre del 2003. Managua
- Gómez P. (1989): "Juegos Olímpicos de 1992 y su impacto sobre la ciudad de Barcelona. Proyecto de creación de fuentes orales". *Historia y Fuente*, nº 2.
- González, M. L. (2000): "Estudio cualitativo de la pobreza y la exclusión social en Nicaragua". Banco Mundial, Managua.
- Gordon, D. y Spicker, P. (ed) (1999): "The international glossary on poverty". *CROP International Series on Poverty*. Londres, Zed books.
- Gugerty, M. y Kremer, M. (2000): "Does development assistance help build social capital?". *Social Capital Initiative, Working paper* nº 20. Banco Mundial.
- Hicks, N. y Woods Q. (2001): "Protección social para los pobres en América Latina", *Revista CEPAL* nº 73.
- Holzman, R. y Jorgensen, S. (2000): "Manejo Social del Riesgo: Un nuevo marco conceptual para la protección social y más allá", Documento de trabajo nº 6 sobre protección social. Banco Mundial.
- Iglesia-Caruncho, M. (coord.) (2003): *Acabar con la pobreza. Un reto para la cooperación internacional*, Madrid, IPADE.
- Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) (2000): *Encuesta nacional de hogares sobre medición de nivel de vida ENMN'98*, Managua, Gobierno de Nicaragua.
- INEC (2000): *Informe General. Encuesta Nacional de Hogares sobre Medición de nivel de vida ENMN'98*. Managua, Gobierno de Nicaragua.
- Instituto de Pesquisa Económica Aplicada (IPEA) (2000): *Magnitud y determinantes de la pobreza en Nicaragua*. Managua.
- Katzman, R. (coord.) (1999): "Activos y Estructuras de Oportunidades: estudios sobre las raíces de la vulnerabilidad social en Uruguay". Montevideo, CEPAL.
- Katzman, R. (2000): "Notas sobre la medición de la pobreza". 5to. Taller Regional del MECOVI: La medición de la pobreza: métodos y aplicaciones. México, 6-8 junio del 2000
- Londoño, J. L. (2001): "Eras en la protección social latinoamericana". *Seminario La teoría del Desarrollo en los albores del siglo XXI*. Santiago de Chile.
- Lusting, N. (2000): "La crisis y la incidencia de la pobreza: Macroeconomía Socialmente responsable". *Sustainable Development Dept. Technical papers series*; POV – 108.
- Moser, C. y Antezaza, O. (2001): "Social Protection Policy and practice in Bolivia: its implications for Bolivia's Poverty Reduction Strategy Paper". Overseas Development Institute.
- Moser, C. (1998): "The assets vulnerability framework: reassessing urban poverty reduction strategies", *World Development Report* Vol. 26. no 1. Washington D.C., Banco Mundial, pp. 1-19.
- Overseas Developmente (ODI) (2001): "Economic Theory, Freedom and Human Rights: The Work of Amartya Sen". ODI Breafing Paper. Overseas Development Institute.

- Organización Internacional para las Migraciones (OIM) (1999): "Características socio-demográficas de la población rural de Nicaragua". Managua, OIM Nicaragua.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (1997): *Human Development Report 1997: Human development to Eradicate Poverty*, New York, Oxford University Press.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (1999): *Human Development Report 1999*. Nueva York.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2000): *El Desarrollo Humano en Nicaragua 2000*. Managua.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2000): *El desarrollo humano en Nicaragua 2000: Equidad para superar la vulnerabilidad*. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 1ª Edición, Managua.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2002): *El desarrollo humano en Nicaragua 2002: Condiciones de la esperanza*. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 1ª Edición, Managua.
- Putnam, R. (1993): *Making Democracy Work: Civic Traditions in Modern Italy*. Princeton.
- Regalia, F. (2000): "An assessment of poverty and Safety in Nicaragua". SDS/POV, Banco Interamericano de Desarrollo.